

ROK WYDANIA XXXII
Kwiecień - Maj 2024
(399-400)



ISSN 1505-1749

GŁOS GARBOWA



Pismo ukazuje się przy Towarzystwie Przyjaciół Ziemi Garbowskiej



Minęły trzy miesiące

Marzec

- 23.03.2024 – Uroczyste otwarcie nowego Ośrodka Zdrowia w Garbowie.
- 23.03.2024 – Uroczysta gala z okazji 25-lecia odrodzonego samorządu powiatowego w Lubelskim Parku Naukowo-Technologicznym.
- 27.03.2024 – Misterium Drogi Krzyżowej w SP w Garbowie.
- 31.03.2024 – Wielkanoc.

Kwiecień

- 01.04.2024 – Poniedziałek Wielkanocny. Śmigus Dyngus. Prima aprilis.
- 02.04.2024 – Walne zgromadzenie członków SRH w Garbowie.
- 05.04.2024 – Spotkanie z Mieszkańcami Gminy Garbów w Domu Strażaka w Garbowie w sprawie realizacji programu „Czyste powietrze”.
- 07.04.2024 – Pierwsza tura wyborów samorządowych.
- 13.04.2024 – Dzień Pamięci Ofiar Zbrodni Katyńskiej.
- 14.04.2024 – Święto Chrztu Polski.
- 16.04.2024 – Sesja Sołtysów.
- 18.04.2024 – LII Sesja Rady Gminy Garbów.
- 19.04.2024 – Konkurs biblijny w SP w Woli Przybysławskiej.
- 21.04.2024 – Druga tura wyborów samorządowych.
- 23.04.2024 – Odpust Świętego Wojciecha w Parafii Garbów. Posiedzenie Zarządu Gminnego OSP.
- 26.04.2024 – Międzynarodowy wyścig kolarski o Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego.
- 27.04.2024 – Jubileusz 60-lecia KGW Zagrody. Sprzątanie Świata.
- 30.04.2024 – LIII Sesja Rady Gminy Garbów. Występ patriotyczny przedszkolaków w SP w Garbowie.

Maj

- 01.05.2024 – Święto pracy. Międzynarodowy dzień solidarności ludzi pracy.
- 02.05.2024 – Dzień Polonii i Polaków za granicą. Dzień flagi Rzeczypospolitej Polskiej.
- 03.05.2024 – Święto narodowe Trzeciego Maja. Matki Bożej Królowej Polski.
- 04.05.2024 – Dzień Strażaka.
- 07.05.2024 – I Sesja Rady Gminy Garbów.
- 08.05.2024 – Narodowy Dzień Zwycięstwa.
- 13.05.2024 – W wieku 99 lat zmarł ŚP Tadeusz Szopa, ostatni kombatanct Ziemi Garbowskiej.
- 19.05.2024 – II runda rajdowych mistrzostw Polski – rajd nadwiślański w Gminie Garbów.
- 24.05.2024 – Międzygminne zawody szachowe dzieci z klas młodszych w SP w Bogucinie.
- Posiedzenie Komisji Edukacji, Zdrowia i Spraw Socjalnych.
- 26.05.2024 – Dzień Matki.
- 27.05.2024 – Dzień samorządu terytorialnego.
- 28.05.2024 – Sesja sołtysów.
- 29.05.2024 – XII walny zjazd sprawozdawczo-wyborczy TPZG.
- 30.05.2024 – Boże Ciało.



**Nagrodzone
palmy w V.
Wojewódzkim
Konkursie na
Palmę i Pisanekę
Wielkanocną**



Sprzątanie świata w sołectwach gminy Garbów

Spis treści

Z GMINNEGO KALENDARZA

Otwarcie nowej siedziby SPZOZ w Garbowie.....	4
Wiwat Konstytucja.....	6
Zawody strażackie	7
60 lat Koła Gospodyń Wiejskich w Zagrodach.....	8

NASZE SAMORZĄDOWE SPRAWY

LII sesja Rady Gminy Garbów VIII kadencji.....	10
Ostatnia sesja Rady Gminy VIII kadencji.....	10
Wybory Samorządowe 2024r.....	11
I sesja Rady Gminy IX kadencji.....	12
Inwestycje gminne.....	13
25-lecie powiatu lubelskiego	15
Wybory do Rady Powiatu Lubelskiego	15
Dzień Europy	16

Z ŻYCIA PARAFII

Odpust Świętego Wojciecha.....	17
Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa	17

Z ŻYCIA SZKÓŁ

„Edukacja z wojskiem” w Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Garbowie.....	18
Pochylali się nad Biblią	19
Dzień Teatru w Szkole Podstawowej w Woli Przybysławskiej.	19

KULTURA, SZTUKA I TRADYCJA

Kiermasz Wielkanocny w Bogucinie.....	20
Akcja społeczno-edukacyjna „Żonkile”	20
Komiksowe historie	

z miejscowym akcentem.....	21
Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich	21
Warto przeczytać:	22
Rozpoczęcie Tygodnia Bibliotek spotkaniem autorskim	23

REGIONALIŚCI I HISTORIA

„Jutrzenka” w Garbowie	24
Pożegnanie	25
Tadeusza Szopy.....	25

SPORT

XXVII Międzynarodowy Wyścig Kolarski o Puchar Marszałka Lubelszczyzny w Parakolarstwie..	26
Rajd nadwiślański	27
Duże granie małych graczy	27



ISSN 1505-1749

Zdjęcia niepodpisane stanowią własność wydawcy. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w treści publikowanych artykułów.



Nakład 500 egz

Wydawca:

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Garbowskiej

Redakcja czasopisma:

redakcja.glosgarbowa@gmail.com
Kinga Szymczak

Współpracujący z redakcją:

Małgorzata Sanaluta
Małgorzata Drozd
Kazimierz Firtlej
Piotr Chabros
Edyta Kramek
Hubert Bieniek

Redakcja techniczna, skład, druk

Arcana Polska
tel.: 509170015



Otwarcie nowej siedziby SPZOZ w Garbowie

23 marca 2024r. została oficjalnie otwarta nowa siedziba Ośrodka Zdrowia w Garbowie oraz Stacji Wyjazdowej Pogotowia Ratunkowego w Lublinie.

Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali :

- **Pan Wojciech Wołoch I Wicewojewoda Lubelski**
- **Wójt Gminy Garbów Kazimierz Firlej**
- **Przewodniczący Rady Gminy Garbów Piotr Adamczyk**
- **Dyrektor SP ZOZ w Garbowie Andrzej Szewczak**
- **Tadeusz Duszyński Dyrektor Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego**

■ **Krzysztof Fedyk Wykonawca inwestycji Firma ADABUD**

■ **Nowy obiekt poświęcił Ks. Kanonik Zenon Małyszczek**

Na uroczystości obecni byli także: Pan Grzegorz Koziół członek Zarządu Powiatu Lubelskiego reprezentujący również Panią Posel Magdalenę Filipek-Sobczak

Pana Posła Krzysztofa Hetmana, Ministra Rozwoju i Technologii reprezentował Pan Paweł Pikula, Pan Posel Sylwester Tułajew przekazał gratulacje i wyrazy uznania, a Pan Marek Kos

Wiceminister Zdrowia przesłał list gratulując władzom i społeczności gminy nowej placówki medycznej.

Przybyli również Ks. Kanonik Marian Szuba, Małgorzata Leszek Radna Powiatu Lubelskiego, Alicja Ciechan - Z-ca Dyr. ds. Lecznictwa WPR, Ryszard Dados zastępca Dyrektora Oddziału Lubelskiego PFRON, Artur Tarnowski Komendant Komisariatu w Niemcach, Hieronim Chabros Prezes OSP Garbów, Lech Buczkowski Inspektor Nadzoru, Członkowie Rady Społecznej SP ZOZ, Radni i Sołtysi Gminy Garbów,

■ **Całkowita wartość to inwestycji:**

6. 577. 212,96 zł

■ **Środki z budżetu Gminy Garbów**

3. 826. 802,00 zł.

■ **Dofinansowanie z Rządowego Fundu-**

szu Inwestycji Lokalnych:

2. 248. 661,15 zł

■ **Nagroda za postęp w szczepieniach**

COVID 500.000,00 zł.



Grażyna Skoczylas -Kapica była Dyr. SP ZOZ, Małgorzata Kamińska wł. Apteki, Dominika Sokal Woźniak, Halina Stępiak Prezes TPZG, Kierownicy gminnych jednostek organizacyjnych, Personel SP ZOZ oraz Pracownicy Urzędu Gminy Garbów.

Budowa trwała 2 lata od października 2021r. - do października 2023r.

Gmina wybudowała nowoczesny i przestronny obiekt funkcjonujący

jako dwie odrębne strefy użytkowe. Całkowita powierzchnia użytkowa obiektu wynosi 938,5 m².

W budynku zainstalowane jest ogrzewanie podłogowe zasilane gazem i pompą ciepła oraz instalacja fotowoltaiczna.

Budynek spełnia wymagania dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami. Dotychczas SP ZOZ i Stacja Wyjazdowa PR mieściły się

w XIX w. Pałacu w Garbowie, którego zabytkowy charakter uniemożliwiał dostosowanie do aktualnych wymagań dla placówek opieki zdrowotnej.

Dokładnie 23 marca 1958r. społecznicy z Gminy Garbów odbyli zebranie organizacyjne w celu założenia Spółdzielni Zdrowia w Garbowie.



Ewa Pochwatka

Polski maj

*Już polski maj bogactwem trysnął
i przywdział strojne barwne szaty
biało-czerwone skrzydła wzniośł
nad umajone łąki, chaty.*

*W mozaice pól czerwone maki
z zapachem bzu ślą pozdrowienia
w zwycięstwie bieli i czerwieni
miłośnią serc zakwitła ziemia.*

*Królowej Polski za trud pracy
za polską flagę, rodzimy wiatr
wzносim modlitwy dziękczynienia
od wód Bałtyku po szczytyTatr!*

*Za Jej opiekę pośród burz
gdy zewsząd sztormy, błyskawice
Za Konstytucję z mocą praw
które są, aby chronić życie !*

*Lecz chociaż zewsząd wieją wiatry
i maszt na statku chwieje się
To przecież jest Rzeczpospolita!
To matka naszych miejsc i serc!
Nie ustawajmy w trudnej walce
śmiało do góry wnieśmy pierś
Niech żyje wolność, niepodległość!
Ojczyźnie naszej oddajmy cześć!*

*By Mieszko I oraz Chrobry
z dumą patrzyli na nasz kraj
O, daj nam, Panie, mądre rządy
wiarę, nadzieję ocal w nas!*

Garbów, maj 2024

Wiwat Konstytucja

Jak co roku mieszkańcy gminy Garbów spotkali się aby wspólnie świętować 233 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja.

Uroczystości rozpoczęła Msza Św. w kościele parafialnym a zaraz po niej uczestnicy przeszli pod kamień Kościuszki gdzie złożone zostały kwiaty. Korowód szedł ulicami Garbowa przy akompaniamencie Garbowskiej Orkiestry Dętej oraz pasjonatów grających na trąbkach, akordeonach, bębnach.

Akademii przygotowali uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Garbowie. Odtworzyli oni sceny historyczne w strojach z dawnych epok, które budziły zachwyt. Uroczystości zakończyły się wspólnym śpiewem, tańcem oraz degustacją przepysznej grochówki.





fort. Hubert Bieniek

Zawody strażackie

W dniu 3 maja 2024 roku o godzinie 14:00 na boisku w Woli Przybysławskiej odbyły się Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy Garbów. W zawodach udział wzięło 5 drużyn męskich i 1 żeńska.

Zawody zostały rozegrane w dwóch konkurencjach:

sztafeta pożarnicza 7x50 metrów z przeszkodami; ćwiczenie bojowe.

Klasyfikacja generalna zawodów przedstawia się następująco:

Grupa "A" - męska:

- 1 miejsce OSP Wola Przybysławska
- 2 miejsce OSP Piotrowice Wielkie
- 3 miejsce OSP Gutanów
- 4 miejsce OSP Leśce
- 5 miejsce OSP Garbów

Grupa "C" - żeńska:

- 1 miejsce OSP Wola Przybysławska



arch. OSP Wola Przybysławska

60 lat Koła Gospodyń Wiejskich w Zagrodach

27 kwietnia 2024r. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Zagrodach obchodziły swój jubileusz, który poprzedziła Msza Św. odprawiona 14 kwietnia w parafii pw. Macierzyństwa N.M.P w Garbowie-Cukrowni. Przewodnicząca Małgorzata Leszek przywitała przybyłych gości i przedstawiła historię koła.



„Za oknem sroga zima, zawieje i zamiecie – zgodnie z przysłowiem „Przyszedł luty-obój ciepłe buty” Ale u kobiet w Zagrodach pomimo, że nogi marzły serca były gorące i pełne zapału do działania. I tak 24 lutego 1964 roku utworzyły Koło Gospodyń Wiejskich. Przewodniczącymi koła były następujące Panie: Regina Ochal, Stanisława Warowna, Leokadia Woch, Helena Gładecka, Zofia Samoń, Genowefa Majewska i Henryka Świązek. Do koła należały jeszcze Helena Gnieciak, Helena Szopa, Bronisława Nakonieczna, Władysława Lorek, Maria Pałys, Maria Michatek, Leokadia Grzelak, Maria Majewska, Teresa Bisek, Czesława Iwan, Jadwiga Chyła, Maria Drozd, Janina Chyż, Maria Sołyga, Kazimiera Leszek, Marianna Sołyga, Joanna Żurman, Barbara Leszek, Janina Redzik, Pani Zarzeka, Pani Grykałowska, Krystyna Burek Goluch, Danuta Cieślik, Maria Miształ, Mariola Szymańska, Barbara Woch, Zofia Kuflewska.

W początkach działalności dużym kłopotem Pań były finanse ale pokonywały je organizując co jakiś czas zabawy taneczne, a za uzyskane fundusze organizowały wycieczki turystyczno- krajoznawcze. Zwiedziły takie miejsca jak : Lublin, Puławy, Kazimierz Dolny, Nałęczów, Pożóg, Sandomierz, Łącut, Gdynia, Gdańsk, Sopot, Warszawa, Wieliczka, Niepokalanów. Ale

jeszcze częściej niż na wycieczki jeździły na imprezy kulturalno-estradowe, na spektakle teatralne i operetkowe. Z powodu małej odległości najczęściej do Lublina.

Bardzo dobrze układała się współpraca koła z: Cukrownią „Garbów”, Szkołą Podstawową w Przybysławicach, SKR i Urzędem Gminy Garbów.

W 15-lecie istnienia założyły własny zespół śpiewaczy jako, że nie brakowało im muzycznie uzdolnionych kobiet. Wśród nich były i poetki: Pani Majewska i Pani Świązek.

Panie podejmowały wiele cennych inicjatyw, brały udział w obchodach Święta Pracy, Święta Odrodzenia Polski, Dniu Nauczyciela, Dniu Kobiet i Dożynkach. Brały udział w konkursach na najładniejszy ogródek kwiatowy, propagowały uprawy mało znanych warzyw, Prowadziły działalność doszkalającą na kursach: kulinarno- piekarniczym, masarskim,





przeprowadziły pokazy żywieniowe zmierzające do wprowadzenia racjonalnego żywienia rodziny, a wszystko to działo się pod okiem instruktorów z WOPT-u w Końskowoli.

Cenna inicjatywą było przepracowanie 100 godzin w czynie społecznym przy budowie drogi w Zagrodach. W 1983 roku wzięły udział w konkursie „Estetycznej wsi”. Na pięć gmin (Kopopnica, Nałęczów, Wąwolnica, Jastków, Garbów) Panie zajęły I miejsce, za co otrzymały w nagrodę krzewy żywopłotowe, które w czynie społecznym same musiały posadzić przy nowopowstałej drodze biegnącej przez wieś. Przy niektórych posesjach żywopłot rośnie do dnia dzisiejszego.

44 lata temu Nasze Panie wystąpiły na scenie zakładowego Domu Kultury przy Cukrowni Garbów w przeglądzie Zespołów Artystycznych KGW. Zaś w 1984 roku uświetniły obchody 10-lecia Spółdzielni Kótek Rolniczych w Garbowie za co otrzymały dyplom uznania i nagrodę pieniężną. Na przelocie lat 80/90 koło zaprzestaje swojej działalności ze względów zdrowotnych.

Na kartach kroniki powstaje biała plama, lecz ostatnia Przewodnicząca koła Henryka Świądek intensywnie i z uporem szuka godnych następczyni, niestety bezskutecznie. Wreszcie przyszła jej do głowy myśl aby stroje oddać w ręce proboszcza, aby jeszcze służyły na parafialnych procesjach. Ksiądz proboszcz Marian Szuba obdarował

nimi Panie z Akcji Katolickiej i Rady Parafialnej. W 2013 roku za namową ówczesnej Pani Sołtys Krystyny Radzik koło się reaktywuje. 9 kwietnia zostaje wpisane do Rejestru Krajowego Związku Rolników Kótek i Organizacji Rolniczych. Na Przewodniczącą zostaje wybrana Małgorzata Leszek, liczba członków liczy 26 osób w tym dwóch panów, którzy aktywnie nas wspierają.

Nasze Koło było widoczne w życiu parafii, ale małymi krokami zaczęło integrować się też z życiem naszej Gminy. Wówczas zastępca wójta – Małgorzata Sanaluta namawiała nas na złożenie projektu do LGD „Kraina wokół Lublina”, aby pozyskać fundusze na nowe stroje. Beneficjentem projektu finansowanego z PROW była Parafia p.w. Macierzyństwa NMP Garbów-Cukrownia. Finalnie pomoc taką otrzymaliśmy i wiosną 2014 roku byliśmy dumne z nowych strojów. Zachowując akcent folklorystyczny stworzyliśmy coś bardziej narodowego, bo biel i czerwień to nasze korzenie. Po raz pierwszy pokazałyśmy się w naszej parafii na Festiwalu Maryjnym jako debiutantki. W ślad naszych poprzedniczek idziemy i my, chętnie uczestniczymy w uroczystościach gminnych i parafialnych takich jak: Dożynki, Odpusty, Procesje Bożego Ciała, Niedzieli Palmowej, świątach naszego patriotyzmu: 3 maja, 11 listopada oraz w Świecie Kobiet i na festynach. Brałyśmy udział w wyjazdach gminnych na Zjazdy Kół Gospodyń

Wiejskich do Lichenia, Kalisza. Łodzi, wyjazdach do teatru, na koncerty zespołów takich jak „Mazowsze” i „Śląsk”. Również jako koło przemierzamy urokliwe zakątki naszego kraju. Dzięki wsparciu z ARiMR możemy wiele zadań zrealizować, a wiadomo kobieta ma zawsze potrzeb dużo.

Dziś przyszło nam świętować 60-lecie Koła, mimo że czasy są trudne i bardzo niespokojne to z wiarą i nadzieją patrzymy do przodu wypatrując lepszego jutra.”

Specjalnie na ten Jubileusz Koło przygotowało część artystyczną: brawurowo wykonany spektakl obyczajowy „Sąsiedzkie porachunki”, przebojową „Miss Galerii Cukrowej w Zagrodach” oraz piękny koncert wokalny. Do tańca przygrywał zespół „CEZAR”.

Uroczystość uświetniło swoją obecnością wielu gości: Posłanka na Sejm Magdalena Filipek Sobczak, gospodarz gminy Wójt Kazimierz Firlej z małżonką, ks. Proboszcz Marian Szuba, zastępca wójta Małgorzata Sanaluta, skarbnik Gminy Garbów Katarzyna Miszczuk, radni Gminy Garbów: przewodniczący Piotr Adamczyk, Agnieszka Pasternak, Bożena Grabarz, Stanisław Sumorek, , przewodniczący Rady Powiatu Krzysztof Chmielik, członek Zarządu Powiatu Grzegorz Kozioł, dyrektor GBP w Garbowie Małgorzata Poleszak, kierownik GOPS Marta Plecha, dyrektor Domu Dziecka w Przybysławicach i Dąbrowicy Rafał Lipert, dyrektor BS w Niemcach o/ Garbów Edyta Tomasiak, Prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej Halina Stępnia, wieloletni dyrektor Szkoły w Przybysławicach oraz członek TPZG Wiesława Ostapiński, sołtysi z Gminy Garbów, delegacje wszystkich Kół Gospodyń Wiejskich, delegacje Koła Emerytów i Rencistów oraz lokalni przedsiębiorcy. Obecne były również członkinie seniorki KGW Zagrody Czesława Iwan i Jadwiga Chyła.

Małgorzata Leszek

LII sesja Rady Gminy Garbów VIII kadencji

W dniu 18 kwietnia 2024 roku odbyły się obrady LII sesji Rady Gminy Garbów. Po otwarciu sesji i przyjęciu porządku obrad głos zabral wójt składając sprawozdanie z działalności między sesjami tj. od 06.03.2024 do 18.04.2024. Więcej informacji na ten temat – na sąsiednich stronach.

W kolejnym punkcie obrad wójt podsumował VIII kadencję samorządu w latach 2018-2024. Slajdy z tej prezentacji stanowią załącznik do poprzedniego numeru Głosu Garbowa. Łączna wartość inwestycji infrastrukturalnych wyniosła 59.276.750, pozyskano dofinansowanie w wysokości 29.100.160.

Działalność samorządu gminnego nie skupiała się tylko na budowie infrastruktury. Realizowaliśmy liczne projekty społeczne, również przy współpracy z organizacjami, stowarzyszeniami – między innymi przez powstanie klubów seniora.

W toku dalszych obrad skarbnik K.Miszczuk zapoznała radnych ze zmianami w wieloletniej prognozy finansowej Gminy Garbów na lata 2024-2027 oraz ze zmianami w budżecie Gminy na rok 2024. Zwiększa się łączną kwotę planowanych dochodów do wysokości 70.337.445, z tego dochody bieżące 48.872.906, a dochody majątkowe 21.464.508. Zwiększa się wydatki do kwoty 75.957.306, z tego wydatki bieżące 46.416.821, majątkowe 29.540.452.

W toku dalszych obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na opracowanie dokumentacji budowy drogi dla pieszych i rowerów przy drodze powiatowej Leśce-Osówka-Krasienin w wysokości 120.000 PLN.

W sprawach bieżących głos zabral wójt przedstawiając projekt stanowiska Rady Gminy Garbów o ustanowieniu wykazu miejsc istotnej wartości kulturowej dla Ziemi Garbowskiej, do których zaliczają się m.in. Pałac z parkiem w Garbowie, Dworek z parkiem w Przybysławicach, budynek dawnego Zakładowego Domu Kultury, w którym mieściło się kino „Świt” w Zagrodach. Podjęcie takiej uchwały ma na celu sprawienie, by miejsca te spełniały kryteria przewidziane w art. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 15 września 2000 o referendum lokalnym. Ma to na celu zabezpieczenie interesów Gminy Garbów jako zbiorowości jej Mieszkańców – tak by decyzja o zmianie właściciela tych miejsc mogła być podjęta tylko i wyłącznie drogą głosowania w referendum.

Po wyczerpaniu porządku obrad Przewodniczący Piotr Adamczyk podziękował wszystkim za udział i zamknął obrady LII Sesji Rady Gminy Garbów.



Ostatnia sesja Rady Gminy VIII kadencji

W dniu 30.04.2024 roku odbyły się obrady LIII sesji Rady Gminy Garbów. Była to ostatnia sesja Rady VIII, wydłużonej, prawie 5,5 letniej kadencji. Po otwarciu sesji i przywitaniu gości przez Przewodniczącego Piotra Adamczyka, głos zabral wójt składając sprawozdanie z działalności Gminy między sesjami, tj. 18.04.2024-30.04.2024. Informacje o sprawozdaniu na sąsiednich stronach.

W toku dalszych obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Garbów.

Rada podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Gminy Garbów.

Plan ogólny sporządzany jest w granicach administracyjnych gminy. Przystąpienie do sporządzenia planu ogólnego podyktowane jest zmianą ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, która weszła w życie 24.09.2023. Zgodnie z tą zmianą 01.01.2026 roku z mocy ustawy utraci ważność „studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego”. Ustawa wprowadza w jego miejsce nowy akt w postaci „planu ogólnego”. Podjęcie tej uchwały było konieczne dla umożliwienia kontynuacji rozwoju Gminy Garbów i ochrony interesu jej Mieszkańców. W kolejnym punkcie obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2024. Zwiększa się dochody do wysokości 71.167.799, z tego dochody bieżące w kwocie 49.703.261, a majątkowe 21.464.538. Zwiększa się wydatki do wysokości 76.787.660, z tego bieżące 47.147.208, a majątkowe 29.640.452.

W kolejnym punkcie obrad wójt podziękował wszystkim radnym za znakomitą współpracę w mijającej VIII kadencji samorządu gminnego. Następnie wręczył wszystkim radnym okolicznościowe podziękowania za pracę na rzecz naszej Małej Ojczyzny.

Przewodniczący Rady Piotr Adamczyk podziękował za konstruktywne działanie Radnych dla rozwoju Gminy Garbów w mijającej kadencji, po czym zamknął obrady ostatniej jej sesji.

Kazimierz Firlej

Wybory Samorządowe 2024r

Zestawienie liczby głosów w wyborach Wójta Gminy Garbów II tura w dniu 21 kwietnia 2024r.					
		Kazimierz Firlej		Zdzisław Niedbała	
		KWW Porozumienie Niezależnych		KWW Wspólnota Garbowska	
		Liczba głosów	Procent głosów	Liczba głosów	Procent głosów
Nr 1	Garbów	598	56,74%	456	43,26%
Nr 2	Bogucin	239	48,19%	257	51,81%
Nr 3	Przybysławice, Zagrody	527	72,79%	197	27,21%
Nr 4	Piotrowice Wielkie, Piotrowice Kolonia	164	68,62%	75	31,38%
Nr 5	Wola Przybysławska, Meszno	420	76,78%	127	23,22%
Nr 6	Gutanów	108	57,14%	81	42,86%
Nr 7	Borków	60	48,78%	63	51,22%
Nr 8	Leśce	63	28,51%	158	71,49%
Nr 9	Janów	73	64,60%	40	35,40%
Nr 10	Karolin	79	47,02%	89	52,98%
		2331	60,17%	1543	39,83%

Frekwencja w wyborach Wójta Gminy Garbów - II tura: 54,06%

Zestawienie liczby głosów w wyborach Wójta Gminy Garbów I tura w dniu 7 kwietnia 2024r.					
Nr	Nazwisko i imiona	Nazwa komitetu	Wiek	Liczba głosów na kandydata	Procent głosów na kandydata
1	FIRLEJ Kazimierz	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH	64	1 785	46,99%
2	KARMAN Dariusz Tomasz	KWW DLA GMINY GARBÓW DARIUSZ KARMAN	62	593	15,61%
3	NIEDBAŁA Zdzisław Marian	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA	60	1 421	37,40%

Wyniki wyborów do Rady Gminy Garbów z dnia 7.04.2024 r.				
Numer okręgu	Imię	Nazwisko	Liczba głosów	Skrót nazwy komitetu
1 Garbów	Piotr	CHABROS	170	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
2 Garbów	Andrzej	FILIPEK	130	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA
3 Garbów	Wiesław	CHABROS	114	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA
4 Garbów	Andrzej	BEDA	130	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
5 Bogucin	Jacek	WŁODOWSKI	142	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA
6 Bogucin	Dominika	WOJNOWSKA	83	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA
7 Przybysławice	Jacek	POLESZAK	91	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
8 Zagrody	Małgorzata	SZCZEPANIAK	95	KWW DLA GMINY GARBÓW DARIUSZ KARMAN
9 Zagrody	Agnieszka	PASTERNAK	101	KWW ZAGRODY-BLOKI
10 Piotrowice Wielkie, Piotrowice Kolonia	Mariusz	SZALAST	103	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
11 Wola Przybysławska, Meszno	Stanisław	SUMOREK	240	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
12 Wola Przybysławska	Waldemar	PARUCH	103	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
13 Gutanów	Tadeusz	BARSZCZ	100	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA
14 Borków, Janów	Edward	WAWERSKI	150	KWW POROZUMIENIE NIEZALEŻNYCH
15 Karolin, Leśce	Damian	MAJEWSKI	211	KWW WSPÓLNOTA GARBOWSKA

I sesja Rady Gminy IX kadencji

W dniu 7 maja 2024 odbyła się pierwsza sesja IX kadencji samorządu terytorialnego.

Obrady I sesji Rady Gminy Garbów z upoważnienia Komisarza Wyborczego otworzył Radny Senior Wiesław Chabros, który poprosił Grzegorza Staniaka pełniącego funkcję przewodniczącego Gminnej Komisji Wyborczej o wręczenie radnym zaświadczeń o wyborze na Radnych Gminy Garbów oraz zaświadczenia o wyborze na Wójta Gminy Garbów Kazimierzowi Firlejowi. Przewodniczący Gminnej Komisji Wyborczej pogratulował radnym i wójtowi wyboru na funkcje i wręczył wymienionym zaświadczenia. Radny senior poprosił wszystkich obecnych o powstanie następnie odczytał rotę ślubowania. Wszyscy radni wyczytywani w kolejności alfabetycznej wypowiadali słowo "ślubuję" także wszyscy dodawali zdanie "tak mi dopomóż Bóg". Następnie radny senior poprosił Kazimierza Firleja wybranego po raz szósty w wyborach bezpośrednich na wójta o złożenie rotę ślubowania, który ślubowanie zakończył dodając zdanie "tak mi dopomóż Bóg". W toku dalszych obrad Radny Senior W. Chabros zaproponował rozszerzenie porządku obrad m.in. o wybór Przewodniczącego Rady Gminy Garbów. Radny A.Beda zgłosił jako kandydatkę na Przewodniczącą radną Agnieszkę Pasternak. Radny A.Filipek zgłosił jako kandydata radnego Damiana Majewskiego. W wyniku tajnego głosowania Przewodniczącą Rady Gminy została Agnieszka Pasternak otrzymując 9 głosów. Radny Damian Majewski otrzymał 6 głosów. Radni oraz Wójt złożyli gratulacje nowo wybranej Przewodniczącej Rady Gminy Garbów. Przewodnicząca podziękowała radnym za zaufanie jakim ją obdarzyli i objęła dalsze prowadzenie sesji. Następnie przystąpiono do wyboru wiceprzewodniczącego. Radny A.Beda zgłosił kandydaturę Stanisława Sumorka, a radny

A.Filipek zgłosił kandydaturę Wiesława Chabrosa. W wyniku tajnego głosowania wiceprzewodniczącym został Stanisław Sumorek otrzymując 9 głosów poparcia. Wiesław Chabros otrzymał 5 głosów, 1 głos był wstrzymujący.

W kolejnym punkcie obrad Rada powołała Komisję Rewizyjną w składzie:

Waldemar Paruch – przewodniczący, Andrzej Dariusz Beda – zastępca przewodniczącego oraz jej członków – Damiana Majewskiego i Piotra Chabrosa.

Następnie przeszła do powołania Komisji Skarg i Wniosków w składzie: Małgorzata Szczepaniak – przewodnicząca, zastępca – Piotr Chabros oraz członkowie Edward Wawerski, Waldemar Paruch, Dominika Wojnowska.

W kolejnym punkcie Rada podjęła uchwałę o ustaleniu stałych Komisji Rady Gminy w liczbie trzech oraz liczby ich członków:

1. Komisja Finansów i Rozwoju Gospodarczego Gminy – 7 osób:

Jacek Poleszak- przewodniczący, Mariusz Szalast- zastępca oraz członkowie- Andrzej Beda, Waldemar Paruch, Damian Majewski, Tadeusz Barszcz, Jacek Włodowski.

2. Komisja Edukacji, Kultury, Spraw Socjalnych i Zdrowia – 7 osób:

Piotr Chabros – przewodniczący, Edward Wawerski – zastępca oraz członkowie- Jacek Poleszak, Mariusz Szalast, Dominika Wojnowska, Jacek Włodowski, Andrzej Filipek.

3. Komisja Rolnictwa – 7 osób:

Andrzej Beda- przewodniczący, Małgorzata Szczepaniak- zastępca oraz członkowie- Mariusz Szalast, Jacek Poleszak, Andrzej Filipek, Wiesław Chabros, Damian Majewski.

W toku dalszych obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie ustalenia wynagrodzenia brutto Wójta Gminy Garbów w wysokości 18.845.

W punkcie obrad dotyczącym wolnych wniosków radny A. Filipek wnioskował o wyznaczenie początku obrad Sesji Rady Gminy Garbów na godzinę popołudniową, najlepiej po godzinie 16:00.

Zdania były podzielone a w wyniku dyskusji na ten temat prze-

wodnicząca A.Pasternak powiedziała, że weźmie pod uwagę zgłaszane wnioski i w miarę możliwości sesje będą zaczynać się później. Wójt pogratulował wszystkim Radnym sukcesu w wyborach, zadeklarował współpracę z całą Radą i zaapelował o dobre relacje między wszystkimi zebranymi – dla dalszego rozwoju naszej Małej Ojczyzny.

Były Przewodniczący Rady Gminy Garbów Piotr Adamczyk pogratulował wyborcu Radnym IX kadencji i złożył serdeczne życzenia dobrej pracy na rzecz Gminy Garbów.

Przewodnicząca Agnieszka Pasternak podziękowała wszystkim za aktywny udział i zamknęła obrady I sesji Rady Gminy Garbów IX kadencji samorządu.

Kazimierz Firlej



Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem. Jesteśmy dla mieszkańców, będziemy pracować dla rozwoju Gminy Garbów. - Radni Gminy Garbów wybrani na kadencję 2024-2029

Inwestycje gminne

Trwają intensywne prace na prowadzonych przez Gminę Garbów inwestycjach. Nastąpił odbiór końcowy przebudowy stacji wodociągowej w Gutanowie. Wartość robót budowlanych wyniosła 3.752.998. Praktycznie zakończyły się już prace przy przebudowie stacji wodociągowej w Piotrowicach Wielkich, a ich wartość to 4.244.989. Termin ukończenia inwestycji jest przewidywany na koniec czerwca 2024. Na obydwie stacje pozyskaliśmy dotacje z rządowego funduszu „Polski Ład” w wysokości 7.000.000. Środki własne z budżetu Gminy Garbów wyniosą około 1.200.000. Z dniem zakończenia tych inwestycji wszystkie pięć stacji wodociągowych naszej gminy będzie zmodernizowanych – Garbów, Bogucin, Borków, Gutanów i Piotrowice Wielkie.

Odbył się przetarg na budowę oczyszczalni ścieków w Zagrodach w systemie zaprojektuj i wybuduj. Wpłynęło sześć ofert. Najkorzystniejsza opiewa na kwotę 10.854.000, najdroższa to 16.605.000. Na tę inwestycję pozyskaliśmy dofinansowanie w kwocie 7.980.000 z funduszu „Polski Ład”.

Trwają prace przy wymianie starych rur wodociągowych na odcinku Garbów-Bogucin przy dawnej drodze krajowej.

Zostały wykonane i odebrane spinki wodociągowe w Piotrowicach Wielkich oraz Garbowie od drogi powiatowej ul. Słoneczna do Bogucina.

Został rozstrzygnięty przetarg na budowę sieci i przyłączy kanalizacji sanitarnej ul. Malinowa i ul. Tatarakowa. Najkorzystniejsze oferty złożyła firma Prohouse z Jaroszewic w kwocie 448.950 – ul. Malinowa, 264.455 – ul. Tatarakowa. Najdroższe oferty wynosiły odpowiednio 1.141.120 oraz 697.492.



Plac zabaw przy GBP w Garbowie

Została położona nowa nawierzchnia asfaltowa na drodze gminnej w Bogucinie na długości 1574m. Wartość prac wyniosła 785.959. Na to zadanie pozyskaliśmy dofinansowanie z rządowego funduszu „Polski Ład, edycja PGR” w wysokości 98% wartości inwestycji.

Trwają prace przy modernizacji oświetlenia drogowego. W ramach tej inwestycji 406 lamp sodowych zostanie wymienionych na energooszczędne LED. Zostaną one zamontowane na nowych wysięgnikach, wymienione będą skrzynki oświetlenia ulicznego oraz zamontowane nowe sterowniki. Wartość tej inwestycji wynosi 979.000. Na ten cel pozyskaliśmy środki z funduszu „Polski Ład” w kwocie 617.120.

Trwają prace przy budowie oświetlenia drogowego przy ulicach Szkolnej i Łąkowej w Garbowie.



Stacja wodociągowa w Gutanowie



Nowa nawierzchnia asfaltowa w Bogucinie

Wykonawcą prac jest firma EL-MAZUR z Lublina. Wartość prac wynosi 138.787. Budowa oświetlenia powinna być zrealizowana do końca czerwca 2024.

Cały czas trwają intensywne prace przy przebudowie i renowacji zabytkowego budynku i parku w Przybysławicach na potrzeby utworzenia Centrum Integracji i Aktywności Społecznej. Przewidziany termin zakończenia inwestycji to koniec 2024 roku. Wartość robót budowlanych wynosi 7.700.000. Pozyskaliśmy dofinansowanie na tę inwestycję w wysokości 85%, tj. 6.545.000.

Został rozstrzygnięty przetarg na budowę dróg w Gutanowie. Droga wewnętrzna o długości 318m oraz droga gminna o długości 470m. Wpłynęło 9 ofert. Najkorzystniejsza firma Rolbud z Chodla opiewa na 498.591, najdroższa to 823.449.



Remont byłego Domu Dziecka w Przybysławicach



Stacja wodociągowa w Piotrowicach Wielkich

Został rozstrzygnięty przetarg na budowę chodnika o długości 165m wraz z przejściem dla pieszych na ulicy Szkolnej w Garbowie. Wpłynęło 5 ofert. Najkorzystniejszą złożyła firma LS Complex z Lublina -149.445. Najdroższa oferta opiewała na 209.161.

Został wybudowany plac zabaw obok GBP ze środków PROW 2014-2020, projekt został zrealizowany przez OSP Garbów. Wartość prac wyniosła 82.643.

Został opracowany program funkcjonalno-użytkowy budowy boiska wielofunkcyjnego z polami do gier zespołowych przy SP w Bogucinie. Wartość programu to 36.900. (wszystkie kwoty brutto w PLN)

Kazimierz Firlej
wójt gminy



25-lecie powiatu lubelskiego

23 marca odbyła się gala z okazji dwudziestopięciolecia odrodzenia Powiatu Lubelskiego. Jej najważniejszą częścią było przyznanie nagród Starosty za wybitne osiągnięcia w promocji Powiatu Lubelskiego.

Gmin w Powiecie Lubelskim jest szesnaście, a przedstawiciele Gminy Garbów kilkakrotnie stawali na podium, co napawa nas radością i dumą.

I miejsce w kategorii „Najlepszy producent przemysłowy” Firma Okno Dom Spółka Jawna z Garbowa.

I miejsce w kategorii „Kóło Gospodyń Wiejskich” – KGW Garbów.

II miejsce w kategorii „Najlepszy Artysta” – Julia Bieniek z Bogucina

III miejsce w kategorii „Najlepszy Zespół” – Dziecięcy Zespół Tańca Bogutki z Bogucina

III miejsce w kategorii „Najlepsza Jednostka Straży Pożarnej” – OSP Wola Przybysławska



Wybory do Rady Powiatu Lubelskiego

Wyniki w okręgu wyborczym nr 3 (gmina Jastków i Garbów) w wyborach do Rady Powiatu w Lublinie.

Kandydaci, którzy uzyskali mandat:

Koziół Grzegorz Piotr, Krakowiak Dariusz, Poleszak Karolina, Kot Anna



Fot. Starostwo Powiatowe w Lublinie



Dzień Europy

Dzień Europy oraz udział Lublina w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2029 stał się okazją zawarcia Unii Kultury Obszaru Metropolitalnego – deklaracji realnej i trwałej współpracy w ramach sieci regionalnej.

Staraniom Lublina o tytuł ESK 2029 przyświeca idea RE:UNION. W aplikacji konkursowej odwołujemy się do Unii Lubelskiej i pamięci o wielonarodowej Rzeczypospolitej. Jednak perspektywa historyczna jest dla nas jedynie punktem wyjścia. Zachęca do pytań o nową wspólnotowość, świadomość odrębności i unikalności, przy jednoczesnym działaniu w idei synergii i współpracy, czyli wartościach kluczowych dla Unii Europejskiej. RE:UNION to ponowna integracja, dialog międzysektorowy, międzypokoleniowy i międzykulturowy oraz sieciowanie z partnerami z regionu i z zagranicy.

Dlatego poprzez nawiązanie współpracy z miastami, gminami i powiatami obszaru metropolitalnego Lublina chcemy podzielić się ideą Europejskiej Stolicy Kultury i potraktować ją jako punkt wyjścia do namysłu nad wspólną koncepcją partnerstwa miast i gmin wschodniej Polski, by móc je promować na arenie międzynarodowej podczas starań i obchodów Europejskiej Stolicy Kultury 2029.

Unia Kultury Obszaru Metropolitalnego, realizowana wraz z Lubelskim

Obszarem Metropolitalnym, podejmuje współpracę na rzecz aktywizacji środowisk samorządowych, artystycznych i pozarządowych Lubelszczyzny. Opiera się na realizacji wspólnych przedsięwzięć artystycznych, wzajemnej promocji miast, gmin i powiatów oraz współtworzeniu nowej jakości polityk

kulturalnych miast, gmin i powiatów. Stwarza nowe możliwości w zakresie wymiany kulturalnej, promowania lokalnych artystów, animatorów i instytucji kultury, tworzenia wspólnych projektów oraz inspirowania szerokiej debaty nad rozwojem kultury w samorządach.

W spotkaniu udział wzięli Przedstawicielki i Przedstawiciele władz miasta oraz regionu i środowisk kulturalnych Lubelszczyzny. Jego główną ideą jest zawiązanie realnej sieci regionalnej i zapoczątkowanie trwałej współpracy kulturalnej w ramach Unii Kultury Obszaru Metropolitalnego.





Odpust Świętego Wojciecha

23 kwietnia parafianie parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Garbowie przeżywali pierwszy w tym roku odpust w kościele parafialnym - ku czci św. Wojciecha. Sumę odpustową celebrował ks. Mirosław. Procesję z darami ołtarza przygotowali w tym dniu mieszkańcy Karolina, a obsługą procesji zajęli się druhowie z OSP w Woli Przybysławskiej.

Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa

fot. ach parafii



„Edukacja z wojskiem” w Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Garbowie

20 maja 2024 r. w naszej szkole gościliśmy starszego kaprała Marka Kamińskiego i kaprała Tomasza Marka z 19 Lubelskiej Brygady Zmechanizowanej im. gen. Franciszka Kleeberga w Lublinie, którzy w ramach ogólnopolskiego programu edukacyjno-obronnego „Edukacja z wojskiem” realizowanego w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych przybliżyli nam wiedzę z obszaru obrony cywilnej, cyberbezpieczeństwa, udzielania pierwszej pomocy czy systemu alarmowania i łączności.

Podczas I części spotkania wojskowi przekazali nam teoretyczną wiedzę na temat sytuacji kryzysowych, jakie mogą się pojawić oraz omówili nieznane nam dotąd zagrożenia związane z bezpieczeństwem na terenie kraju i naszym życiem. Poznaliśmy zasady alarmowania, wzywania pomocy, ewakuacji i schronienia. Wszyscy z zainteresowaniem wstuchiwali się w opowieści wojskowych, bo przecież nikt inny takiej wiedzy i w taki sposób nie mógłby przekazać. Każdemu poruszanemu zagadnieniu towarzyszyła lawina pytań i trzeba przyznać – żadne nie zostało bez odpowiedzi.

II część spotkania przeznaczona została na zdobycie umiejętności i naukę właściwych zachowań w sytuacjach kryzysowych. Każdy z nas poznał technikę zakładania masek przeciwgazowych, a następnie posiadał umiejętność szybkiego i właściwego ich zakładania. Na zakończenie każdy z uczestników, korzystając z fantomów do resuscytacji, nauczył się udzielać pierwszej pomocy.

Spotkanie odbyło się w przyjaznej i życzliwej atmosferze, a zdobytymi umiejętnościami i wiedzą podzieliliśmy się z naszą szkolną społecznością.

Uczniowie klasy 6 z wychowawcą



Pochylali się nad Biblią

W piątek 19 kwietnia w naszej szkole odbył się jubileuszowy X Parafialno-Gminny Konkurs Biblijny. Wzięło w nim udział 16 uczniów z ośmiu szkół podstawowych. Oprócz uczestników ze Szkoły Podstawowej w Woli Przybysławskiej byli także uczniowie ze szkół podstawowych z Bogucina, Garbowa, Lesiec, Ożarowa, Przybysławic, Piotrowic i Jastkowa.

Hasło tegorocznego konkursu brzmiało: „Jezus naucza na kartach Ewangelii według św. Marka”.



Uczestnicy mieli za zadanie rozwiązać test biblijny składający się z 25 pytań. Poziom wiedzy był bardzo wysoki.

Dwoje uczniów wypełniło konkursowy test bezbłędnie uzyskując maksymalną liczbę 25 punktów. Byli to Elżbieta Mitura ze SP w Leścach i Paweł Filipek ze SP w Jastkowie. Drugie miejsce zajęła Julia Krzeczowska ze SP w Bogucinie. Na trzecim stopniu podium stanęli Teresa Mitura (SP Leśce) i Jan Derkacz (SP Jastków).

Patronat nad konkursem objęli Proboszcz Parafii Przemienienia Pańskiego w Garbowie ks. Zenon Małyszek i Wójt Gminy Garbów Kazimierz Firlej.

Jarosław Czepiński

Dzień Teatru w Szkole Podstawowej w Woli Przybysławskiej.

Od 2023 roku ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Teatru organizujemy Szkolny Dzień Teatru. Motywem przewodnim pierwszej edycji przedsięwzięcia było spotkanie szkolnego teatru z twórczością Aleksandra Fredry – ówczesnego patrona roku.

Bohaterem tegorocznego drugiego SZKOLNEGO DNIA TEATRU został Czerwony Kapturek. Zespoły klasowe losowały scenariusze, wg których przygotowały swoje inscenizacje. Mogliśmy oglądać na scenie różne oblicza Czerwonego Kapturka: od tych najbardziej tradycyjnych, poprzez zbuntowanego nastoletniego Kapturka, po inscenizację, w której tytułowy Czerwony Kapturek stał się pretekstem do ukazania historii nowoczesnej babci Czerwonego Kapturka.

Klasy 4-8 walczyły o to, by zostać laureatem konkursu czyli uzyskać łącznie jak największą ilość punktów za wykonanie teatralnego plakatu, udział w quizie i zagranie przedstawienia. Obok rywalizacji zespołowej odbywało się współzawodnictwo o najlepszą indywidualną kreację teatralną.

W trakcie teatralnych prezentacji można było dostrzec niesamowite zaangażowanie młodych aktorów, podziwianie ich pasję i pomysłowość, z jaką kreowali

swoich bohaterów. Świetne interpretacje indywidualne i dokonania zespołowe zrobiły wrażenie na widzach i jury, które postanowiło nagrodzić i wyróżnić indywidualnie aż 10 osób, a słodkie upominki wręczyć wszystkim zespołom - uczestnikom teatralnych potyczek. Gratulacje należą się więc wszystkim uczestnikom tego przedsięwzięcia, a podziękowania Radzie Rodziców – sponsorowi nagród.

Można było zauważyć, że ta forma aktywności sprawia uczniom dużo radości, daje możliwość wyrażania siebie, motywuje do podejmowania wyzwań, wyrabia poczucie pewności siebie i pozwala poznać słodki smak sukcesu.

To bardzo ważne doświadczenia zwłaszcza w dzisiejszych czasach, kiedy tak wiele mówi się o znaczeniu kreatywności w życiu młodego człowieka, a rozwój świadomości i ekspresji kulturalnej jest jedną z kompetencji kluczowych niezbędnych w przyszłości.

Iwona Kowalik





Kiermasz Wielkanocny w Bogucinie

We wtorek 26 marca w Szkole Podstawowej w Bogucinie odbył się pierwszy wielki Kiermasz Wielkanocny. Organizatorem wydarzenia była Rada Rodziców przy SP Bogucin. Do współpracy zaproszono dzieci szkolne, Grono Pedagogiczne, KGW Bogucinianki oraz Stowarzyszenie „Mój Bogucin”.

Przygotowane do sprzedaży prace zajęły pół holu szkoły. Były tam chyba wszystkie rodzaje ozdób świątecznych. Oprócz palm, bo to już po Niedzieli Palmowej było.

Maluchy zrobiły magnesy na lodówkę, starsze dzieci kartki z życzeniami i stroiki, a dorośli przywieźli stroiki, jajka, zwierzaczki z włóczki, poduszki, ciasteczka i ciasta. Stoły pełne były

pyszności i piękności. Każdy mógł znaleźć tam coś dla siebie. I szukali! Chętnych do zakupów było dużo. Najpierw dzieci, na przerwach. Potem dorośli, którzy po dzieci przyjechali. Zdarzały się również osoby przychodzące specjalnie na kiermasz. Ruch był duży, co przełożyło się na zysk. Zgromadzone w ten sposób pieniądze zostaną wykorzystane przez Radę Rodziców na organizację Dnia Dziecka w Bogucinie.

Bardzo dziękujemy wszystkim za włączenie się w organizację kiermaszu, za przekazane do sprzedaży dzieła rąk swoich i za wsparcie rodziców, które umożliwiło dzieciom zakup wypatrzonych przez nich cudeniek.

Beata Bogusz

Akcja społeczno-edukacyjna „Żonkile”

19 kwietnia włączyliśmy się w akcję społeczno-edukacyjną „Żonkile”, przypinając naszym czytelnikom własnoręcznie wykonane papierowe żółte żonkile.

Ta inicjatywa miała na celu uczczenie pamięci bohaterów i bohaterek powstania w getcie warszawskim oraz podkreślenie, że #ŁączyNasPamięć. Akcję zainicjowało Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN.

Dlaczego żonkile?

Marek Edelman, przywódca Żydowskiej Organizacji Bojowej, uczcił pamięć o powstaniu w getcie, gromadząc pod Pomnikiem Bohaterów Getta ludzi z żółtymi kwiatami. Żonkile stały się symbolem zbiorowej pamięci, podkreślając potrzebę solidarności i dialogu. Akcję nazywano „Łączy nas pamięć”. Żonkile symbolizują szacunek, nadzieję i pamięć o przeszłości, co Edelman oddawał rocznie, składając bukiet na pomniku.

MP



Komiksowe historie z miejscowym akcentem

12 kwietnia br., uczniowie Szkoły Podstawowej w Garbowie mieli okazję zanurzyć się w świat komiksu podczas warsztatów prowadzonych przez pisarza, scenarzystę oraz reportażystę – Zbigniewa Masternaka, zorganizowanych przez naszą bibliotekę.

Nie sposób nie zauważyć, jak dużym zainteresowaniem cieszyły się te warsztaty. Młodzi entuzjaści sztuki komiksowej wyposażeni w ołówki, oddali się całkowicie procesowi tworzenia, kreując własne, unikalne historie mogli wyrazić swoją kreatywność i zdolności plastyczne. Efektem ich pracy było powstanie ponad dwudziestu różnorodnych opowieści, których wspólnym mianownikiem był Garbów – ich rodzimy teren oraz Bronisław Pietrak – patron biblioteki. Wśród tworzonych komiksów można było dostrzec różnorodność tematów i stylów artystycznych. Od



humorystycznych przygód po wzruszające opowieści, uczniowie podjęli się zadania stworzenia czegoś wyjątkowego i osobistego. Z każdym kolejnym

panelem, Garbów ożywał na kartach komiksu, stając się tłem dla niezliczonych przygód i historii.

Dzięki zaangażowaniu zarówno uczniów, instruktora oraz opiekuna Pani Anny Zając, warsztaty komiksu stały się niezapomnianym wydarzeniem, które z pewnością pozostawi trwałe ślady w pamięci wszystkich uczestników. Prace trafią do jednej publikacji a Garbów będzie mógł pochwalić się nie tylko pięknem swoich krajobrazów, ale także bogactwem wyobraźni swoich mieszkańców, którzy uczynili go bohaterem swoich komiksowych opowieści.

MP



Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich

23 kwietnia, obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Książki i Praw Autorskich. Z tej okazji czytelnicy naszej biblioteki mieli okazję posłuchać interesujących historii dotyczących książek oraz ich tworzenia. Specjalnym gościem była

Agata Kołakowska, autorka bestsellerowych powieści obyczajowych skierowanych głównie dla kobiet, mających na celu dodawanie im otuchy i odwagi w wyrażaniu siebie. Pisarka urodziła się we Wrocławiu. Jest absolwentką

dziennikarstwa i komunikacji społecznej na Uniwersytecie Wrocławskim. Dla niej „pisanie stanowi nieodłączny element życia i samej siebie” a tworzy z nadzieją na wzruszenie, rozśmieszenie, ale także skłonienie czytelników do refleksji.

MP

Warto przeczytać:



Agata Passent
Klauzula zdumienia

Zbiór pięćdziesięciu, krótkich felietonów o różnorodnej tematyce, od spraw rodzinnych, poprzez polityczne i na świecie kończąc. Autorka z niezwykłą lekkością, humorem i dziennikarską dokładnością opisuje polską rzeczywistość taką jaką sama widzi, bez zmyślania.

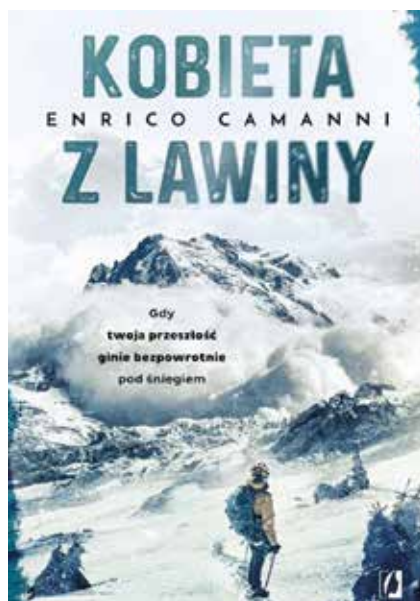
Wydawnictwo Wielka Litera



Sylwia Kubik
Mennonitka i hrabia

Autorka zabiera nas do świata mennonitów. Ci ludzie żyją wiarą, pracą i własnymi zasadami. Pewnego dnia jeden z nich znajduje na drodze sanie przysypane śniegiem, a w nich trzech mężczyzn, jednym z nich jest hrabia Józef Koczorowski. Jacob Dyck z pomocą siostry Gretchen przywożą mężczyzn do domu i otaczają ich opieką. Gretchen i Józef zakochują się w sobie, ale teraz pojawiają się poważne trudności. Dzieli ich wszystko: wiara, pochodzenie społeczne. Jakie życie wybiorą?

Wydawnictwo Skarpa Warszawska



Enrico Camanni
Kobieta z lawiny

Akcja książki osadzona jest w pięknych okolicznościach przyrody u podnóża alpejskiego masywu Mont Blanc, gdzie schodzi lawina. Ratownicy górscy odnajdują tylko jedną osobę. Uratowana kobieta nie wie kim jest, nic nie pamięta. Zagadką jest to, że była obwiązana długą liną, której drugi koniec był luźny.

Autor książki to czynny alpinista i przewodnik górski. Historia ta opisana jest z jego perspektywy.

Wydawnictwo KobiECE



Kim Michele Richardson
Pod niebo za ostatnią górę

Książka zainspirowana prawdziwą historią „niebieskich ludzi” z gór ze stanu Kentucky. Pisarka opisuje losy 19-letniej bibliotekarki zw. Jagodą (ostatniej z „niebieskich”), która dołącza do rządowego programu obwoźnych wypożyczalni książek. Ta odważna dziewczyna podróżuje do najbardziej odległych miejsc, dostarcza książki, uczy pisania i czytania. Ta praca jest treścią jej życia. Z powodu wyglądu musi znosić wiele przykrości, ale nasza bohaterka potrafi przezwyciężyć wiele trudności.

Wydawnictwo Muza

EST

Rozpoczęcie Tygodnia Bibliotek spotkaniem autorskim

Dnia 8 maja 2024 roku, w Gminnej Bibliotece Publicznej w Garbowie, odbyło się wyjątkowe wydarzenie – spotkanie autorskie z renomowaną polską pisarką, Ewą Cielesz. To właśnie z okazji Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek, a także celebrując Dzień Bibliotekarza, biblioteka przygotowała niezapomnianą okazję dla miłośników literatury.



Ewa Cielesz, autorka licznych tomików poetyckich, powieści obyczajowych oraz opowiadań, była główną bohaterką tego wieczoru. Jej bogaty dorobek literacki oraz zaangażowanie

w działalność teatralną budziły ogromne zainteresowanie publiczności.

Po krótkiej prezentacji, Ewa Cielesz miała okazję podzielić się swoimi doświadczeniami twórczymi oraz

opowiedzieć o inspiracjach, które skłoniły ją do pisania. Ciepła atmosfera spotkania sprzyjała swobodnej rozmowie, podczas której autorka dzieliła się swoimi spostrzeżeniami na temat procesu twórczego oraz pracy nad kolejnymi projektami. Pisarka chętnie odpowiadała na każde pytanie, dzieląc się swoją wiedzą i doświadczeniem z zebranymi.

Na zakończenie spotkania wszyscy uczestnicy zostali zaproszeni do degustacji tortu, który specjalnie przygotowany został z okazji Dnia Bibliotekarza. Atmosfera pełna była radości i życzliwości, a spotkanie z Ewą Cielesz z pewnością pozostanie na długo w pamięci wszystkich obecnych.

MP





„Jutrzenka” w Garbowie

Garbów- wiele ciekawych informacji możemy dowiedzieć się z przeglądu dawnych czasopism w którym był zamieszczane były materiały o Garbowie i okolicach. W Młodym Spółdzielcy z 5 czerwca 1936 roku został wydany artykuł o garbowskiej spółdzielni uczniowskiej. Dołączone zostały też tam fotografie, jedna z nich jest powyżej prezentowana. Przy tym zdjęciu dołączono podpis: pomagamy przy budowie szkoły. Zapewne dzieci dostały informacje o tym, że będzie fotograf i wydawany artykuł w gazecie to ubrały się w uroczyste stroje i każde z nich niosło cegłę na budowę. Pod całym tym artykułem podpisała się Adelina Tkaczykówna jako skarbniczka spółdzielni uczniów „Jutrzenka” w Garbowie:



że obrót wynosił 866 zł. 67 gr., natomiast czysty zysk 77 zł. 33 gr. Na początku następnego roku szkolnego 1934/35 sklepik, mając dość pokaźną sumę pieniędzy, zakupił towary i zaczął pracę, jak w roku ubiegłym. Ilość członków powiększyła się znacznie z powstaniem VII-mej klasy w naszej szkole. Po ogólnym obrachunku całorocznym (rok 1934/35) okazało się, że w drugim roku działalności obrót towarowy wynosił 1806 zł. 03 gr., a czysty zysk 109 zł. 02 gr. Mając taki zysk oraz udziały członków, na przyszły rok zakupujemy najróżnorodniejsze

„Spółdzielnia Uczniów „Jutrzenka” w Garbowie, pow. Puławy powstała w roku 1933 i rozwija się bardzo pomyślnie, szerząc wśród członków ideę spółdzielczości. Liczy obecnie 79 członków. Na początku roku szkolnego 1933/34 uczniowie klas IV, V, VI (VII powstała w rok później) zwołali zebranie, postanowili założyć spółdzielnię i wybrali zarząd. Poszło to bardzo łatwo, ale zjawiły się i trudności. Nie

mieliśmy pieniędzy na zakup towaru, więc trzeba było złożyć udziały w wysokości 20 gr. Zaraz na drugi dzień na ręce skarbniczki zaczęto je wpłacać. W ciągu paru dni zebrała się spora sumka, około 20 złotych, za które wprowadzony został towar do sklepiku. Niedługo zaczął zbliżać się koniec roku szkolnego, więc zarząd ogłosił walne zebranie sprawozdawcze. Po ogólnym obrachunku okazało się,

artykuły piśmienne do naszego sklepiku. Ale właściwie to już nie sklepik, a spółdzielnia uczniowska. Na jednym z walnych zebrań ogłosiliśmy konkurs między członkami na nazwę dla spółdzielni. Za najładniejszą nazwę wyznaczyliśmy nagrodę w postaci albumu, czyli t. zw. pamiątnika. Obraliśmy nazwę „Jutrzenka”. Z początkiem roku szkolnego 1935/36 tak i był ruch w spółdzielni, że nawet trudno opisać.

Na półroczu po sprawdzeniu towarów i kasy, czysty zysk za 5 miesięcy wynosił 83 zł. 02 gr., a obrót towarów 768 zł. 04 gr. Zyski przeznaczaliśmy na różne pożyteczne cele, np. na wycieczkę, na pomoce naukowe, na bibliotekę, na pomnik Marszałka J. Piłsudskiego – i inne. W naszej „Jutrzence” opracowaliśmy statut, czyli najwyższe prawo dla członków. Statut w naszej spółdzielni jest tem, czem w państwie konstytucja. W myśl statutu zarząd spółdzielni zmienia się co 5 miesięcy i co miesiąc powołuje sobie spośród członków 4 t. zw. współpracowników, którzy nie wchodzi w skład zarządu, lecz powierza się im codzienną sprzedaż w spółdzielni. Na zebraniach wygłaszane

bywają referaty i pogadanki zarówno przez członków, jak i nauczycieli. Spółdzielnia uczniowska pracuje również w celu wychowawczym. Prowadząc różne książki w spółdzielni, wygłaszając referaty, przysposobiamy się do życia w społeczeństwie na przyszłość, wpajamy i utrwalamy w sobie zasady życia spółdzielczego. A pracując już tak za młodu, każde z nas postanawia sobie rozszerzać pracę spółdzielczą wśród nieświadomych ludzi. Gdyby wszystkie szkoły zakładały spółdzielnie, Polska na pewno by mogła poszczycić się swoimi światłymi i obywatelami a stopień kultury pewnie by się znalazł na wyższym poziomie. Ja, jak o doświadczona członkini

spółdzielni uczniowskiej, apeluję do wszystkich dzieci w Polsce, aby dobrze i z ochotą pracowały w swoich spółdzielniach, aby ze sklepików szkolnych utworzyły prawdziwe spółdzielnie, i ażeby w spółdzielniach swoich prowadziły pracę przygotowawczą dla przyszłego życia w społeczeństwie i szerzyły ideę życia spółdzielczego, wśród niedoświadczonych jeszcze zastępów młodzieży”

*Źródło informacji: czasopismo Młody Spółdzielca z 5 czerwca 1936 roku – zachowane oryginalne pismo.
Źródło fotografii: czasopismo Młody Spółdzielca z 5 czerwca 1936 roku.
Informacje wyszukał Hubert Bieniek*



Pożegnanie Tadeusza Szopy

13 maja 2024r. zmarł ostatni kombatanctwo ziemi garbowskiej, Członek Związku Kombatanctwo Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych, przeżywszy 99 lat por. Tadeusz Szopa

18 maja odprawiona została Msza św. pogrzebowa w parafii pw. Macierzyństwa NMP w Garbowie-Cukrowni.



XXVII Międzynarodowy Wyścig Kolarski o Puchar Marszałka Lubelszczyzny w Parakolarstwie

26 kwietnia na ulicach Garbowa po raz kolejny odbył się już XXVII Międzynarodowy Wyścig Kolarski o Puchar Marszałka Lubelszczyzny w Parakolarstwie w Garbowie. Na starcie oraz mecie na zawodników czekali kibice – uczniowie szkół z terenu gminy, którzy dopingowali kolarzy.





Rajd nadwiślański

19 maja ulicami Garbowa Dolnego i Gutanowa przebiegał odcinek 9 Rajdu Nadwiślańskiego. To rajd samochodowy, którego bazą jest miasto Puławy. Wydarzenie zaciekało mieszkańców, którzy wyszli na trasę oglądać zmagania zawodników.



fot. Hubert Bieniek

Duże granie małych graczy



Lubimy, gdy nasze boisko tętni życiem. Trzeba przyznać, że dzieje się to regularnie za sprawą zaangażowania trenerów, którzy, dostrzegając zapal młodych graczy, systematycznie organizują aktywności dla naszych poszczególnych grup. W minioną sobotę 13 kwietnia

na obiekcie Zawiszy miało miejsce duże granie urządzone dla młodszych roczników. Na czterech boiskach jednocześnie rywalizowała bardzo duża liczba młodych sportowców. Uznaliśmy, że aby to uwiecznić i zrelacjonować, najlepszą perspektywę będziemy mieć z góry.

- Roczniak 2013: gra wewnętrzna.
- Roczniak 2014: sparing z KS Ciecierzyn.
- Roczniak 2015: sparing z KS Ciecierzyn.
- Roczniak 2016/2017: trójmecz z KS Ciecierzyn i GieKSą Niemce.

*Tekst: Piotr Chabros
Fot. Grzegorz Chojnowski*

